Barni Hop-Hop®

Goliath Games Iberia SRL.
Apartado de Correos 238,
46470 Catarroja (Valencia) España
mail: ac@goliathgames.es

Goliath Games Iberia SRL.
Apartado de Correios 238,
46470 Catarroja (Valencia) Espanha
mail: ac@goliathgames.es

© 2013 Goliath BV, Vijzelpad 80, NL 8051 KR Hattem

ADVERTENCIA. NO SE HA DE APUNTAR A LOS OJOS NI A LA CARA.
***ATENÇÃO**. NÃO APONTAR PARA OS OLHOS OU CARA.*

E **INFORMACIÓN AL CLIENTE:** Guardar las instrucciones. Contiene información valiosa del producto. Retener la dirección para futuras referencias. Los colores y diseños pueden variar de los mostrados en la caja. Retirar todas las piezas de plástico del embalaje antes de dar el juguete al niño. **¡Advertencia!** No apto para menores de 3 años por contener piezas pequeñas y/o desmontables susceptibles de ser ingeridas o inhaladas. Peligro de asfixia. Fabricado en China. **GARANTIA:** Goliath B.V garantiza este producto conforme a la legislación vigente.

P **NOTA AO CONSUMIDOR:** Guardar as instruções. Contêm informação valiosa sobre o produto. Guardar a morada para futuras referências. As cores e os desenhos podem ser diferentes dos mostrados na embalagem. Advertência! Não é conveniente para crianças menores de 3 anos por conter peças pequenas que podem ser engolidas e inaladas. Perigo do asfixia. Fabricado na China. **GARANTIA:** Goliath B.V. garante este produto conforme as leis locais.

Diviértete con otros fantásticos juegos en
Diverte-te com mais jogos fantásticos em
www.goliathgames.es

MANUAL DE INSTRUCCIONES
MANUAL DE INSTRUÇÕES

Sentado sobre lo alto de su madriguera Barni vigila sus zanahorias. Tendrás que quitárselas pero ¡cuidado, que no se de cuenta! ¡O saltará de enfado y tendrás que cogerlo al vuelo para que no caiga!

Sentado com segurança em cima da sua toca, o Barni vigia o seu campo de cenouras. Tira as cenouras, mas tem cuidado para não o assustares! Concentra-te e prepara-te para o apanhares quando ele saltar!

CONTENIDO/ CONTEÚDO

Una madriguera, un conejito saltarín Barni, 12 zanahorias, una ruleta, 4 cestas de colores y un manual de instrucciones.

Uma Toca, um coelho saltador Barni, 12 cenouras, um spinner, 4 cestos coloridos e um manual de instruções.

BOIIING !

OBJETIVO DEL JUEGO/ OBJETIVO DO JOGO

Ser el jugador con mas zanahorias cuando el juego termine. El juego finaliza cuando Barni salte por el aire.

Ser o jogador que recolheu o maior número de cenouras assim que o jogo terminar. O jogo termina assim que o coelho saltar.

PREPARACIÓN DEL JUEGO/ PREPARAÇÃO DO JOGO

1.

Planta las zanahorias en los agujeros que tiene la madriguera. Coloca la madriguera en el centro de la mesa, con la ruleta cerca.

Planta as cenouras nos buracos em redor da toca e, em seguida, coloca-a no centro da área de jogo com o spinner próximo da mesma.

2.

Coloca a Barni dentro del agujero que hay en la parte superior de la madriguera. Presionalo hacia abajo hasta que este se mantenga en el sitio.

Coloca o coelho no interior do buraco, na parte superior do pino. Empurra-o para baixo até ficar firmemente preso!

3.

Asegúrate de que todos los jugadores han cogido una cesta.

Certifica-te de que cada jogador tem um cesto.

3051310-V1-0314

¿CÓMO JUGAR?/ COMO JOGAR?

El jugador mas joven empieza. El juego continua después por su derecha. En su turno un jugador, gira la ruleta y realiza la acción que esta le indicará:

O jogador mais novo inicia o jogo. Em seguida, o jogo avança no sentido dos ponteiros do relógio.
Na sua vez, o jogador roda o spinner e posteriormente executa a ação necessária:

Saca una zanahoria y colócala en tu cesta.
Retira uma cenoura e coloca-a no teu cesto

Saca 2 zanahorias (de una en una) y colócalas en tu cesta.
Retira 2 cenouras (uma de cada vez) e coloca-as no teu cesto.

Pasa turno.
Passa.

¡Mala suerte! Barni se ha comido una de tus zanahorias. Si tienes una o más zanahorias quítate una de tu cesta y déjala en la caja. Esta zanahoria ya no contará en el recuento final.
Que azar! O coelho comeu uma das tuas cenouras! Se tiveres 1 ou mais cenouras, deves colocar de lado 1 cenoura (podes guardá-la na caixa). A mesma não conta para a pontuação final.

¡Pero estate atento mientras juegas! En cualquier momento Barni puede saltar por los aires. Tendrás entonces que ser rápido de reflejos y atraparlo. Por eso todos los jugadores deben permanecer con las palmas de las manos boca abajo y sobre la mesa. Excepto, claro, el jugador que tiene que girar la ruleta y realizar la acción.

Mantém-te concentrado, pois o coelho pode saltar a qualquer momento! Durante o jogo, os jogadores devem manter ambas as mãos sobre a mesa, com as palmas voltadas para baixo, exceto, obviamente, quando tiverem que jogar o spinner ou que colher as cenouras!

FIN DEL JUEGO/ FIM DO JOGO

Cuando Barni salta todos los jugadores tienen que intentar atraparlo antes de que caiga al suelo. El jugador que atrape a Barni obtiene una puntuación extra. Podrá entonces coger 2 zanahorias más de la cesta de cualquier jugador. Si nadie atrapa a Barni antes de que caiga, no hay puntos extra. ¡El jugador con más zanahorias gana!

Assim que o coelho saltar, todos os jogadores devem tentar apanhá-lo antes de tocar no chão O jogador que apanhar o coelho ganha um bónus. Pode retirar 2 cenouras (no total) dos cestos dos outros jogadores. Se não o apanhares, não ganhas qualquer bónus. Ganha o jogador que tiver o maior número de cenouras!

ACLARACIONES/ PRECISÕES:

Si eliges y tocas una zanahoria en tu turno debes sacarla. No vale cambiar de decisión cuando ya hayas tocado una. Si varios jugadores capturan a Barni a la vez, gana el que lo haya hecho con las dos manos.

Se tocares numa cenoura, tens que a retirar. Não podes mudar de ideias! Se vários jogadores apanharem o coelho ao mesmo tempo, ganha o jogador que apanhar o coelho com as duas mãos.